



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

KOMISIONERI PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI

Nr.1029 prot.

Tiranë, më 17. 07. 2020

V E N D I M

Nr. 73, datë 17. 07. 2020

Mbështetur në nenin 32, pika 1, gërma a), të ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi”, Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi mori në shqyrtim ankesën nr. 64, datë 30.06.2020, e M. M., përfaqësuar me prokurë të posaçme nga ana Shoqërisë “Alterum”, ku pretendohet diskriminim për shkak të “gjendjes ekonomike” dhe “për çdo shkak tjetër”, nga ana e J. O. dhe personit juridik “Media Solution”.

Pas shqyrtimit fillestar të ankesës së mësipërme, Komisioneri,

K O N S T A T O I:

I. Parashtrimi i fakteve sipas subjektit ankues.

Mbështetur në informacionin që përmban formulari i ankesës, si dhe referuar dokumentacionit të dërguar nga përfaqësuesit ligjorë të ankuesit M. M., i cili është rezident në Bullgari, pretendohet se ankuesi është vënë prej kohësh në shënjestër të medias elektronike Media Solution sh.p.k., e njohur ndryshe me emrin e saj mediatik “BOLDNEWS.AL”. Botuesi i këtij portali, J. O., nëpërmjet shkrimeve të tij, të vazhdueshme pretendohet se ka cënuar rëndë reputacionin e M. M. dhe të familjes së tij, duke i atribuar fakte të paqëna, të pavërteta dhe tërësisht të sajua, duke i krijuar shqetësime personale dhe familjare.

Subjekti Media Solution sh.p.k. ka publikuar shkrimet e mëposhtme:

1. Afera me K. M./ Arrestohet Ministri i Shëndetësisë në Zimbabve. Ky shkrim pa emër gazetari është shkrim editorial i portalit BOLDNEWS.AL, i datës 20.06.2020;
2. Covid-gate i K. M./ Afera 60 mln USD, arrestohen bosët e “Natpharm”. Shkrim editorial i portalit BOLDNEWS.AL, i datës 18.06.2020;

3. “Mashtrimi” 60 mln USD/K. M. i inceneratorëve “në shënjestër” të autoriteteve ndërkombëtare. Editorial i portalit BOLDNEWS.AL, i datës 17.06.2020;
4. Skandali 60 mln USD në Zimbabve zbulon fytyrën e K. M., njeriut hije të inceneratorëve. Editorial i portalit BOLDNEWS.AL, i datës 14.06.2020.

Në këto shkrime, J. O. në cilësinë e botuesit dhe administratorit të portalit BOLDNEWS.AL aludon se ankuesi M. M., në vitin 2019 dhe 2020 është prezantuar pranë autoriteteve të Zimbabvesë si I. D., pronar i kompanisë “Drax Consult SAGL”, me qendër në Zvicër, si dhe ka negociuar e lidhur një kontratë me qeverinë e atij shteti, në emër të Kompanisë “Drax Consult SAGL”, për furnizimin e Ministrisë së Shëndetësisë së Zimbabvesë me ilaçe dhe materiale anti Covid, me një vlerë 60 milion dollarë.

Në ankesë theksohet fakti se e gjithë përmbajtja e shkrimeve ka fakte tërësisht të rreme që nuk kanë lidhje me M. M., por që kanë patur si synim denigrimin e figurës së tij dhe të familjes së tij, duke cënuar rëndë nderin dhe dinjitetin e tij. Në këtë kontest, në ankesë pretendohet diskriminim në formën e shqetësimit, për shkak të gjendjes ekonomike të ankuesit.

II. Nga shqyrtimi paraprak i ankesës, u konstatua se:

Neni 1 i Ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi” përcakton se “Ky ligj rregullon zbatimin dhe respektimin e parimit të barazisë në lidhje me gjininë, racën, ngjyrën, etninë, gjuhën, identitetin gjinor, orientimin seksual, bindjet politike, fetare ose filozofike, gjendjen ekonomike, arsimore ose shoqërore, shtatzëninë, përkatësinë prindërore, përgjegjësinë prindërore, moshën, gjendjen familjare ose martesore, gjendjen civile, vendbanimin, gjendjen shëndetësore, predispozicione gjenetike, aftësinë e kufizuar, përkatësinë në një grup të veçantë, ose me çdo shkak tjetër”. Pra siç shihet gjendja ekonomike gëzon mbrojtje të veçantë nga sjelljet diskriminuese apo personat që e nxisin atë, pavarësisht se kush është subjekti që mban këtë sjellje.

Bazuar në nenin 7 të ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010, mbrojtja nga diskriminimi garantohej ndaj çdo veprimi apo mosveprimi si të një autoriteti publik, ashtu edhe çdo personi fizik apo juridik që merr pjesë në jetën dhe sektorët publikë ose privatë, që krijojnë baza për mohimin e barazisë ndaj një personi apo grupi personash, ose që i ekspozon ata ndaj një trajtimi të padrejtë.

Në faqen BOLDNEWS.AL janë publikuar disa shkrime, subjekt i së cilëve është ankuesi M. M. Disa pjesë të këtyre shkrimeve pasqyrohen si më poshtë vijojnë:

1. Afera me K. M./ Arrestohet Ministri i Shëndetësisë në Zimbabve, i datës 20.06.2020;

“... Po kush është D.? Ai njihet si njeriu hije i inceneratorëve në Shqipëri. Skandali, i cili po zhvillohet prej dy muajsh në vendin afrikan, zbulon për herë të parë edhe fytyrën e “njeriut-hije” të inceneratorëve në Shqipëri, K. (alias M.) M., i cili deri tani njihet vetëm si emër që qëndron pas inceneratorëve në pronësi formale të K. Z., është paraqitur në Zimbabve me emrin I. D. I. D., ose K. (M.) M. është një emër që gjendet në historinë e re të inceneratorëve të mbetjeve urbane në Shqipëri. Ai rezulton me lidhje në të tre inceneratorët, biznese që njihen formalisht me emrin e K. Z. K. (M.) M., i cili në Zimbabve është paraqitur me emrin I. D., është një lidhje e ngushtë e biznesmenes S. G., pronare e “Albtek Energy”, kompani e cila zotëron kontratën koncensionare të inceneratorit të Elbasanit. Në bazë të të dhënave të Qendrës Kombëtare të Regjistrimit në Shqipëri (QKR), M. M. rezulton administrator i kompanisë “C.G.C”. Kjo kompani kontrollohet në 70 përqind nga “Integrated Technology Service” e K. Z. Kompania “C.G.C”, deri në vitin 2018, ka qenë në pronësi të S. G. K. (alias M.) M. rezulton të jetë bashkëpronar në kompaninë “EM Capital”, të regjistruar në Sofje, Bullgari, së bashku me K. Z. dhe E. B.. M. M. është pronar i kompanisë off-shore ‘KL Group’, e regjistruar në Maltë. M. M. është administrator i kompanisë “E.R One”, në pronësi të S. G. dhe kompanisë italiane ‘Energy Recuperator’, në pronësi të E. G. E. G. rezulton të jetë një nga bashkëpunëtorët e K. Z. në kompaninë “Integrated Technology Service”, e regjistruar në Hollandë dhe që ka në pronësi inceneratorin e Tiranës...”

2. Covid-gate i K. M./ Afera 60 mln USD, arrestohen bosët e “Natpharm”, i datës 18.06.2020;

“...Pika kyçe e mega-skandalit në vendin afrikan është biznesmeni shqiptar, i prezantuar para autoriteteve në Zimbabve si I. D. Në bazë të disa verifikimeve të kryera nga “Boldnews.al” rezultoi se personi ‘I. D.’ në fakt është K. (alias M.) M., i konsideruar si njeriu-hije i inceneratorëve në Shqipëri. K. M. (I. D.), në bashkëpunim me biznesmenin nga Zimbabveja, D. N., ky i fundit një lidhje e fortë e familjes presidenciale të vendit afrikan, kanë arritur të nënshkruajnë dy kontrata, me vlerë 60 milionë euro, me agjencinë shtetërore “Natpharm”. Hetimet e autoriteteve në Zimbabve kanë krijuar dyshime të forta se i gjithë procesi është një mashtrim i madh. Kompania “Drax Consult” SAGL, e cila njihet edhe si ‘Drax International LLC’ rezulton se është një kompani konsultash financiare dhe nuk ka asnjë lidhje me veprimtarinë e prodhimit apo shitjes së pajisjeve mjekësore dhe medikamenteve. Në bazë të këtyre kontratave, kompania K. M. merrte përsipër furnizimin e agjencisë shtetërore shëndetësore të Zimbabves, “Natpharma”, me pajisjet e nevojshme për përballimin e koronavirusit. Media vendase zbuloi se “Drax SAGL” ka përfituar kontratat e majme, në kundërshtim me legjislacionin vendas dhe nën dyshime për korrupsionin e zyrtarëve të lartë shtetërorë, përfshirë familjarë të presidentit të vendit...”

3. “Mashtrimi” 60 mln USD/K. M. i inceneratorëve “në shënjestër” të autoriteteve ndërkombëtare. Editorial i portalit BOLDNEWS.AL, i datës 17.06.2020;

“...Autoritetet në Zimbabve janë të bindur se kompania “Drax” e I. D., ose siç njihet në Shqipëri K. (alias M.) M., njeriu-hije i inceneratorëve, ka mashtruar shoqërinë shtetërore të shëndetësisë, “Natpharm”, në tenderin për furnizim 60 milionë dollarë për pajisje mjekësore dhe medikamente anti-Covid 19. Për prokurorët e shtetit afrikan, “Drax SAGL” ka përfituar tenderin në Shëndetësi, ndërkohë që nuk ka asnjë lloj aktiviteti në këtë fushë. Objekti i kompanisë së K. M. (I. D.), e regjistruar në Zvicër është shërbim këshillimor...”

4. Skandali 60 mln USD në Zimbabve zbulon fytyrën e K. M., njeriut hije të inceneratorëve. Editorial i portalit BOLDNEWS.AL, i datës 14.06.2020.

“...I. D., ose K. (M.) M. është një emër që gjendet në historinë e re të inceneratorëve të mbetjeve urbane në Shqipëri. Ai rezulton me lidhje në të tre inceneratorët, biznese që njihen formalisht me emrin e K. Z. K. (M.) M., i cili në Zimbabve është paraqitur me emrin I. D., është një lidhje e ngushtë e biznesmenes S. G., pronare e “Albtek Energy”, kompani e cila zotëron kontratën koncensionare të inceneratorit të Elbasanit. Në bazë të të dhënave të Qendrës Kombëtare të Regjistrimit në Shqipëri (QKR), M. M. rezulton administrator i kompanisë “C.G.C”. Kjo kompani kontrollohet në 70 përqind nga “Integrated Technology Service” e K. Z. Kompania “C.G.C”, deri në vitin 2018, ka qenë në pronësi të S. G. K (alias M.) M. rezulton të jetë bashkëpronar në kompaninë “EM Capital”, të regjistruar në Sofje, Bullgari, së bashku me K. Z. dhe E. B. M. M. është pronar i kompanisë off-shore ‘KL Group’, e regjistruar në Maltë. M. M. është administrator i kompanisë “E.R One”, në pronësi të S. G. dhe kompanisë italiane ‘Energy Recuperator’, në pronësi të E. G. E. G. rezulton të jetë një nga bashkëpunëtorët e K. Z. në kompaninë “Integrated Technology Service”, e regjistruar në Hollandë dhe që ka në pronësi inceneratorin e Tiranës.”

Nga verifikimi rezultoi se artikujt e mësipërm të publikuar në faqen BOLDNEWS.AL, ishin mbështetur kryesisht në informacionin e Agjencisë së lajmeve Zimlive.

Në referim të ankesës së paraqitur nga subjekti ankues, vërehet se pretendimet e tij janë bazuar në faktin se e gjithë përmbajtja e shkrimeve të sipërcituara ka fakte tërësisht të rreme që nuk kanë lidhje me të, por që kanë patur si synim denigrimin e figurës së tij dhe të familjes së tij, duke cënuar rëndë nderin dhe dinjitetin e tij.

Referuar për sa më sipër Komisioneri vlerëson se përhapja e qëllimshme e informacioneve të rreme apo shpifja parashikohet si vepër penale në nenin 120 të Kodit Penal të Republikës së Shqipërisë, miratuar me Ligjin nr.7895, datë 27.01.1995, i ndryshuar.

Në nenin 120 parashikohet se: *“Përhapja e qëllimshme e thënieve, si dhe çdo informacion tjetër, duke e ditur se janë të rreme, që cënojnë nderin dhe dinjitetin e personit, përbën kundërvajtje penale dhe dënohet me gjobë nga pesëdhjetë mijë gjer në një milion e pesëqind mijë lekë. Po kjo vepër, kur kryhet botërisht, në dëm të disa personave ose më shumë se një herë, përbën kundërvajtje penale dhe dënohet me gjobë nga pesëdhjetë mijë gjer në tre milionë lekë”*.

Në lidhje me ankesën e bërë nga subjekti ankues për sa i përket “shpifjes” nga ana e J. O., Komisioneri vëren se kjo kërkesë nuk bën pjesë në kompetencat dhe fushën e veprimit të Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi të përcaktuara shprehimisht në dispozitat e ligjit nr. 10 221/2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi”.

Gjithashtu, referuar praktikës së ndjekur nga KMD, *“shqetësimi”*¹ lidhet me përdorimin e gjuhës, denigruese, poshtëruese, stereotipizuese, diskriminuese apo stigmatizuese kundrejt një personi apo grupi personash të identifikuar me një nga shkaqet e parashikuara në nenin 1 të ligjit “Për mbrojtjen nga diskriminimi”. Gjithashtu, nisur nga kjo praktikë, diskriminimi në formën e shqetësimit që lidhet me gjuhën e urrejtjes të përdorur publikisht, është vlerësuar nga e institucionit të KMD-së në rastet kur përdorimi i saj prek një komunitet personash që kanë karakteristika të përbashkëta dhe identifikohen me një nga shkaqet e përmendura në nenin 1 të Ligjit për Mbrojtjen nga Diskriminimi.

Bazuar në nenin 33, pika 4, të Ligjit nr.10221/2010 *“Për mbrojtjen nga diskriminimi”*, përcaktohet se: *“4. Ankesa nuk pranohet nëse: a) është anonime; b) përbën abuzim me të drejtën e ankimit para komisionerit, ose është e papajtueshme me dispozitat e këtij ligji; c) e njëjta çështje është duke u shqyrtuar në kuadër të një ankese tjetër ose për të është marrë një vendim i mëparshëm dhe nuk ka të dhëna të reja; ç) është haptazi e pabazuar ose nuk ka informacion të mjaftueshëm për të bërë të mundur një hetim; d) të gjitha faktet që përbëjnë thelbin e ankesës kanë ndodhur para hyrjes në fuqi të këtij ligji; dh) paraqitet më vonë se tre vjet nga ndodhja e diskriminimit ose më vonë se një vit nga marrja dijeni nga i dëmtuari, për këtë fakt.”*

Në përfundim të shqyrtimit paraprak të ankesës, lidhur me sa sipërcituar, Komisioneri arrin në përfundimin se nuk përmbushen kriteret ligjore për pranimin e ankesës, të përcaktuara nga neni 33, pika 4, gërma “ç”, të ligjit nr. 10 221/2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi” dhe për rrjedhojë ankesa nuk pranohet.

¹ Në nenin 3/5 të ligjit nr. 10 221/2010 “Për Mbrojtjen nga Diskriminimi”, përcaktohet se: *““Shqetësim” është ajo formë e diskriminimit që ndodh në rastin e një sjelljeje të padëshiruar, kur lidhet me cilëndo nga shkaqet e përmendura në nenin 1 të këtij ligji, që ka për qëllim apo efekt cenimin e dinjitetit të personit dhe krijimin e një mjedisi frikësues, armiqësor, përçmues, poshtërues a ofendues për atë person, si dhe në rastin e një trajtimi më pak të favorshëm, i kryer si rezultat i kundërshtimit ose i mosnënshtrimit nga ana e personit të cënuar ndaj një sjelljeje të tillë”*.

PËR KËTO ARSYE :

Mbështetur në nenet 7, 12-13, 21, pika 1, nenin 32, pika 1, gërma a), nenin 33, pika 4, gërma ç), të ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010 “Për mbrojtjen nga diskriminimi”, Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi,

V E N D O S I :

1. Mospranimin e ankesës nr. 64, datë 30.06.2020, e M. M., përfaqësuar me prokurë të posaçme nga ana Shoqërisë “Alterum”.
2. Kundër këtij Vendimi lejohet ankim pranë Gjykatës Administrative të Shkallës së Parë Tiranë, brenda 45 ditëve nga marrja dijani.

KOMISIONER

Robert GAJDA

(Shkaku: Gjendja ekonomike dhe çdo shkak tjetër)

(Fusha: Të mira dhe shërbime)